



DFS Deutsche Flugsicherung

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

AIP SUP

VFR 33/18

20 DEC 2018

DFS Deutsche Flugsicherung GmbH (German Air Navigation Services)

Büro der Nachrichten für Luftfahrer (Aeronautical Publication Agency)

Am DFS-Campus 7 · 63225 Langen · Germany

Redaktion/Editorial office: desk@dfs.de

Vertrieb/Distribution: customer-support@eisenschmidt.aero

<http://dfs.de>

**Einrichtung temporäre
TMZ Wittmund
(31 JAN – 11 APR 2019)**

(NfL 1–1488–18)

1. Allgemeines

Mit der Einrichtung einer temporären TMZ (HX) soll in einem ersten Feldversuch von zehnwöchiger Dauer der Einfluss von Windenergieanlagen auf die Sichtbarkeit von Flugzielen evaluiert werden. Das Ziel ist die Erhöhung der Flugsicherheit, ferner eine Minimierung von derzeit notwendigen Abschaltzeiten einzelner Windenergieanlagen, um Flugziele ohne Transponderabstrahlung identifizieren zu können.

**2. Gebiet mit Transponderpflicht
"TMZ Wittmund"**

2.1 Seitliche Begrenzung

N 53 21 10 E 007 11 41 –
N 53 35 47 E 007 07 00 –
N 53 39 38 E 007 13 38 –
N 53 42 49 E 008 02 02 –
N 53 31 46 E 008 09 08 –
N 53 22 32 E 008 07 06 –
N 53 18 44 E 007 20 26 –
N 53 21 10 E 007 11 41.

2.2 Vertikale Begrenzung

2500ft AMSL – 5000ft AMSL.

1000ft AGL – 5000ft AMSL in dem Gebiet

N 53 24 31 E 007 25 45 –
N 53 36 10 E 007 16 36 –
N 53 38 47 E 007 25 39 –
N 53 39 53 E 007 54 31 –
N 53 28 53 E 007 59 09 –
N 53 25 12 E 007 52 28 –
N 53 24 31 E 007 25 45.

**Introduction of temporary
TMZ Wittmund
(31 JAN – 11 APR 2019)**

(NfL 1–1488–18)

1. General

A temporary TMZ (HX) will be established in order to conduct an initial field trial of a 10 week duration with the aim to evaluate the impact of wind turbines on the visibility of flight targets. The objective is to increase flight safety and to minimise currently necessary down-time periods of individual wind turbines in order to identify targets without transponders.

**2. Transponder mandatory zone
TMZ Wittmund**

2.1 Lateral limits

N 53 21 10 E 007 11 41 –
N 53 35 47 E 007 07 00 –
N 53 39 38 E 007 13 38 –
N 53 42 49 E 008 02 02 –
N 53 31 46 E 008 09 08 –
N 53 22 32 E 008 07 06 –
N 53 18 44 E 007 20 26 –
N 53 21 10 E 007 11 41.

2.2 Vertical limits

2500ft AMSL – 5000ft AMSL.

1000ft AGL - 5000ft AMSL within the area

N 53 24 31 E 007 25 45 –
N 53 36 10 E 007 16 36 –
N 53 38 47 E 007 25 39 –
N 53 39 53 E 007 54 31 –
N 53 28 53 E 007 59 09 –
N 53 25 12 E 007 52 28 –
N 53 24 31 E 007 25 45.

2.3 Zeitliche Wirksamkeit

31 JAN – 11 APR 2019, HX

(die Aktivierungszeit ist gekoppelt an die Aktivierungszeit der Kontrollzone Wittmund).

Die nachfolgenden Angaben zur zeitlichen Wirksamkeit geben einen Anhaltspunkt bezüglich der zu erwartenden Aktivierungszeiten:

Sun 2300 (2200) – Fri 2300 (2200) EXC HOL

(siehe AIP GEN 2.1).

Eine Aktivierung außerhalb der veröffentlichten Zeiten bzw. Deaktivierung innerhalb dieser Zeiten ist jederzeit möglich und wird mit NOTAM bekanntgegeben.

Informationen über den aktuellen Status des Gebietes mit Transponderpflicht "TMZ Wittmund" können über die Frequenzen 118,725 MHz (Wittmund Turm) oder 125,100 MHz (Fluginformationsdienst) erfragt werden.

2.4 Regelungen

In dem oben beschriebenen Gebiet mit Transponderpflicht müssen Luftfahrzeuge nach Sichtflugregeln mit Ausnahme von Flugmodellen und unbemannten Luftfahrtsystemen mit einem Sekundärradar-Antwortgerät (Transponder) mit automatischer Höhenübermittlung ausgerüstet sein und den Code 7000 unaufgefordert abstrahlen.

Ausnahmen von dieser Verpflichtung können mittels schriftlicher Absprachen oder über Sprechfunk von der zuständigen Flugsicherungsstelle über Wittmund Radar (Frequenz 123,600 MHz) zugelassen werden, wenn die Sicherheit des Luftverkehrs dadurch nicht beeinträchtigt wird.

Ergänzend dazu gilt die folgende dringende Empfehlung: Für den Aufenthalt in der TMZ wird zusätzlich zur Schaltung des Transpondercodes 7000, das Herstellen einer Hörbereitschaft auf der Frequenz 123,600 MHz (Wittmund Radar), dringend empfohlen.

2.3 Times of activity

31 JAN – 11 APR 2019, HX

(the times of activity depend on those of the Wittmund control zone).

The following information on the times of activity gives a rough indication concerning the expected times of activity:

Sun 2300 (2200) – Fri 2300 (2200) EXC HOL

(see AIP GEN 2.1).

Activation outside the times published and/or deactivation within these times is possible at all times and will be announced by NOTAM.

Information about the current status of the TMZ Wittmund may be requested on frequencies 118.725 MHz (Wittmund Tower) or 125.100 MHz (flight information service).

2.4 Regulations

In the above-mentioned transponder mandatory zone, aircraft flying under visual flight rules (VFR), except for model aircraft and unmanned aircraft systems, shall be equipped with an automatic altitude reporting transponder and shall set their transponder to Code 7000 without request to do so.

Exemptions from this obligation may be granted by means of written agreements or via radiotelephony by the competent air navigation services unit on Wittmund Radar (frequency 123.600 MHz) if the safety of air traffic is not impaired.

In addition, the following urgent recommendation applies: When flying in the TMZ, it is highly recommended to set transponder code 7000 and maintain continuous air-ground voice communication watch on frequency 123.600 MHz (Wittmund Radar).

TMZ Wittmund

